



# DEDE KORKUT

**Uluslararası Türk Dili ve Edebiyatı Araştırmaları Dergisi**

*The Journal of International Turkish Language & Literature Research*

---

**Sayı 29 • Aralık 2022**

*Issue 29 • December 2022*

---

**Samsun- Türkiye/ Turkey**

ISSN: 2147 - 5490



## DEDE KORKUT

Uluslararası Türk Dili ve Edebiyatı Araştırmaları Dergisi  
The Journal of International Turkish Language & Literature Research  
ISSN: 2147 - 5490 Kuruluş Tarihi: 2012  
Sayı 29/ Aralık 2022 Issue 29/ December 2022

### Editör/ Editor:

Doç. Dr. Nuh Doğan (Ondokuzmayıs Üniversitesi, Türkiye)

### Editör Yardımcıları/ Vice-Editors:

Doç. Dr. Turan GÜLER (Muş Alparslan Üniversitesi, Türkiye)

Dr. Ahmet DAĞLI (Ondokuz Mayıs Üniversitesi, Türkiye)

Betül GÜVENDİ (Ondokuz Mayıs Üniversitesi, Türkiye)

### YAYIN KURULU/Executive Board

Prof. Dr. Dilaver DÜZGÜN  
(Atatürk Üniversitesi, Türkiye)  
Prof. Dr. Nebi ÖZDEMİR  
(Hacettepe Üniversitesi, Türkiye)  
Prof. Dr. Hanifi VURAL  
(Gaziosmanpaşa Üniversitesi, Türkiye)  
Prof. Dr. Erhan AYDIN  
(İnönü Üniversitesi, Türkiye)  
Prof. Dr. İrfan MORİNA  
(Priştine Üniversitesi, Kosova)  
Prof. Dr. Oktay Ahmet Ayberk  
(Kiril ve Metodiy Üniversitesi-Makedonya)  
Prof. Dr. Minehanım NURİYEVA-TEKELİ  
(Bakü Mühendislik Üniversitesi, Azerbaycan)  
Prof. Dr. Timur KOCAOĞLU  
(Michigan Devlet Üniversitesi, ABD)  
Prof. Dr. Bekir ŞİŞMAN  
(Ondokuz Mayıs Üniversitesi, Türkiye)  
Prof. Dr. Lindita Latifi (XHANARI)  
(Tiran Üniversitesi, Arnavutluk)  
Doç. Dr. Galibe HACIYEVA  
(Nahçıvan Devlet Üniversitesi, Nahçıvan)  
Doç. Dr. Yusuf Ziya SÜMBÜLLÜ  
(Erzurum Teknik Üniversitesi, Türkiye)

### BİLİM VE DANIŞMA KURULU/ Board of Advisory

Prof. Dr. Ahmet BURAN  
(Fırat üniversitesi, Türkiye)  
Prof. Dr. Azmi BİLGİN  
(İstanbul Üniversitesi, Türkiye)  
Prof. Dr. Bahir SELÇUK  
(Fırat üniversitesi, Türkiye)  
Prof. Dr. İbrahim ŞAHİN  
(Eskişehir Osmangazi Üniversitesi, Türkiye)  
Prof. Dr. Mehmet ÖLMEZ  
(Yıldız Teknik Üniversitesi, Türkiye)  
Prof. Dr. Metin ÖZARSLAN  
(Hacettepe Üniversitesi, Türkiye)  
Prof. Dr. Nevzat ÖZKAN  
(Erciyes Üniversitesi, Türkiye)  
Prof. Dr. Nurullah ÇETİN  
(Ankara Üniversitesi, Türkiye)  
Prof. Dr. Osman Fikri SERTKAYA  
(Emekli Öğretim Üyesi)  
Prof. Dr. Salih Okumuş  
(Priştine Üniversitesi, Kosova)  
Dr. Nazım MURADOV  
(Lefke Avrupa Üniversitesi, Kıbrıs)  
Doç. Dr. Ergin JABLE (Priştine Üniversitesi, Kosova)

### HAKEM KURULU/ Referees

Prof. Dr. Abdurrazık REFIYEV,  
Prof. Dr. Adnan İNCE  
Prof. Kubilay AKTULUM  
Prof. Dr. Ahmet NAHMEDOV  
Prof. Dr. Alemdar YALÇIN  
Prof. Dr. Ali YAKICI  
Prof. Dr. İrfan MORİNA  
Prof. Dr. Ali DUymAZ  
Prof. Dr. Ayşe Emel KEFELİ,  
Prof. Dr. Ahmet KARADOĞAN  
Prof. Dr. Celal DEMİR  
Prof. Dr. Enver MEHMEDİ  
Prof. Dr. Ercan ALKAYA  
Prof. Dr. Erdoğan BOZ

Prof. Dr. Hatice ŞİRİN  
Prof. Dr. Fatma Sabiha KUTLAR OĞUZ  
Prof. Dr. Fazıl GÖKÇEK  
Prof. Dr. Gayratcan OSMAN  
Prof. Dr. Günay KARAAĞAÇ  
Prof. Dr. İbrahim TAŞ  
Prof. Dr. İslam ZHEMENEY  
Prof. Dr. İsmail GÜLEÇ  
Prof. Dr. İsmet EMRE  
Prof. Dr. Kerime ÜSTÜNOVA  
Prof. Dr. Leyla KARAHAN  
Prof. Dr. Marcel Edal  
Prof. Dr. Mehmet ÖLMEZ  
Prof. Dr. Mehmet Fatih KIRIŞÇIOĞLU

Prof. Dr. Melek ERDEM  
Prof. Dr. Mesut ŞEN,  
Prof. Dr. Muharrem DAYANÇ  
Prof. Dr. Muharrem KAYA  
Prof. Dr. Muhsine BÖREKÇİ  
Prof. Dr. Mustafa APAYDIN  
Prof. Dr. Müzeyyen BUTTANRI  
Prof. Dr. Namık AÇIKGÖZ  
Prof. Dr. Oktay AHMED  
Prof. Dr. Osman Fikri SERTKAYA  
Prof. Dr. S. Dilek YALÇIN  
Prof. Dr. Salim ÇONOĞLU  
Prof. Dr. Rahim TARIM  
Prof. Dr. Timur KOCAOĞLU  
Prof. Dr. Şahin KÖKTÜRK  
Prof. Dr. Yavuz BAYRAM  
Prof. Dr. Şaban SAĞLIK  
Prof. Dr. Ülkü ELİUZ  
Prof. Dr. Yunus AYATA  
Prof. Dr. Dr. Ahmet Cüneyt ISSI  
Prof. Dr. Bülent ÖZKAN  
Prof. Dr. Muna YÜCEOL ÖZEZEN  
Prof. Dr. Salih OKUMUŞ  
Prof. Dr. Selçuk ÇIKLA  
Prof. Dr. Hakan ÖZDEMİR  
Prof. Dr. Yunus KAPLAN  
Prof. Dr. Adem İŞCAN  
Prof. Dr. Gülsüm KİLLİ  
Prof. Dr. Mehmet GÜNEŞ  
Doç. Dr. Abdullah HARMANCI  
Doç. Dr. Aktan Müge ERCAN YILMAZ,  
Doç. Dr. Ayfer YILMAZ  
Doç. Dr. Aysun SUNGURHAN

Doç. Dr. Dilek ERGÖNENÇ AKBABA  
Doç. Dr. Elza ISMAILOVA  
Doç. Dr. Fatih USLUER  
Doç. Dr. Mehmet EROL  
Doç. Dr. Mustafa KURT  
Doç. Dr. Mustafa Levent Yener  
Doç. Dr. Nermin YAZICI  
Doç. Dr. Nezir TEMÜR  
Doç. Dr. Orhan KURTOĞLU  
Doç. Dr. Özer ŞENÖDEYİCİ  
Doç. Dr. Salim KÜÇÜK  
Doç. Dr. Şahmurat ARIK  
Doç. Dr. Ümit Özgür DEMİRCİ  
Doç. Dr. Yusuf Ziya SÜMBÜLLÜ  
Doç. Dr. Mehmet YASTI  
Doç. Dr. Cafer ÖZDEMİR  
Doç. Dr. İlknur Tatar KIRILMIŞ  
Doç. Dr. Sami BASKIN,  
Doç. Dr. Salim PİLAV  
Doç. Dr. Osman Ünlü  
Dr. Ahmet DAĞLI,  
Dr. Erdoğan KUL  
Dr. Ferda ZAMBAK  
Dr. Gülten BULDUKER  
Dr. Hasan AKTAŞ  
Dr. M. Kayahan ÖZGÜL  
Dr. Salih DEMİRBİLEK  
Dr. Savaş YELOK  
Dr. Turan GÜLER  
Dr. Yılmaz ÖZKAY  
Dr. Ömer SARAÇ  
Dr. Zübeyde ŞENDERİN  
Dr. Zivar HUSEYNLI.

#### **YABANCI DİL DANIŞMANLARI/ Foreign Language Editors**

Doç. Dr. Emrah EKMEKÇİ (İngilizce/ English)  
Prof. Dr. Juliboy Eltazarov (Özbek Türkçesi/ Uzbek)  
Prof. Dr. Minaxanım Nuriyeva Tekeli (Azeri Türkçesi/ Azeri)  
Arai AMIN (Rusça/ Russian)  
Abdulkadir Koç (Kazak Türkçesi)  
Türkizat Beşir (Uygur Türkçesi)  
Agamyrat Agayev (Türkmen Türkçesi)

#### **YÖNETİM MERKEZİ ve POSTA ADRESİ/ Management Center and Post Address**

Ondokuz Mayıs Üniversitesi Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü Kurupelit Kampüsü Atakum/ Samsun

#### **YAYIN TÜRÜ/ Type of publication**

Uluslararası Hakemli Süreli (yılda en az 3 sayı) Yayındır.

#### **İLETİŞİM BİLGİLERİ/ Correspondence Address**

E-Posta: [dergi@dedekorkutdergisi.com](mailto:dergi@dedekorkutdergisi.com) / [editor@dedekorkutdergisi.com](mailto:editor@dedekorkutdergisi.com) Web: [dedekorkutdergisi.com](http://dedekorkutdergisi.com)

**DEDE KORKUT DERGİSİ**; **SOBİAD**, **Index Copernicus**, **TEİ** (Türk Eğitim İndeksi), **ESJI** (Eurasian Scientific Journal Index), **ResearchBib** (Academic Resource Index), **Arastirmax** (Scientific Publication Index), **SIS** (Scientific Indexing Services) **ASOS** (Social Science Index), **Journal Factor**, **CiteFactor** ve **MLA** tarafından taranmaktadır.

**Dede Korkut Uluslararası Türk Dili ve Edebiyatı Araştırmaları Dergisi 29. Sayı Hakemleri**

Prof. Dr. Yasemin Mumcu	Ege Üniversitesi
Prof. Dr. Selçuk Çıkla	Ondokuz Mayıs Üniversitesi
Prof. Dr. Salim Küçük	Ordu Üniversitesi
Prof. Dr. Namık Açıkgöz	Muğla Sıtkı Koçman Üniversitesi
Prof. Dr. Mustafa Demirci	Selçuk Üniversitesi
Prof. Dr. Mehmet Tıraşçı	Ankara Yıldırım Beyazıt Üniversitesi
Prof. Dr. Mehmet Güneş	Marmara Üniversitesi
Prof. Dr. Aylin Koç Giannopoulos	Marmara Üniversitesi
Prof. Dr. Yunus Kaplan	Osmaniye Korkut Ata Üniversitesi
Doç. Ertan Besli	Sinop Üniversitesi
Doç. Ergün Acar	Sinop Üniversitesi
Doç. Dr. Salih Demirbilek	Ondokuz Mayıs Üniversitesi
Doç. Dr. Özlem Nemutlu	Celal Bayar Üniversitesi
Doç. Dr. Nilüfer İlhan	Yozgat Bozok Üniversitesi
Doç. Dr. Muhammet Kuzubaş	Kocaeli Üniversitesi
Doç. Dr. İlknur Tatar Kırılmış	Ondokuz Mayıs Üniversitesi
Doç. Dr. Hatem Türk	Giresun Üniversitesi
Doç. Dr. Fatih Arslan	Sivas Cumhuriyet Üniversitesi
Doç. Dr. Bilgin Güngör	Çanakkale Onsekiz Mart Üniversitesi
Dr. Öğretim Üyesi Mediha Mangır	Ondokuz Mayıs Üniversitesi
Dr. Öğr. Üyesi Semih Yeşilbağ	Ondokuz Mayıs Üniversitesi
Dr. Öğr. Üyesi Sami Baskın	Gaziosmanpaşa Üniversitesi
Dr. Öğr. Üyesi Samet Kılıç	Ordu Üniversitesi
Dr. Öğr. Üyesi Halef Nas	Harran Üniversitesi
Dr. Öğr. Üyesi Fadime Tikbaş Apak	Adıyaman Üniversitesi
Dr. Öğr. Üyesi Betül Öztoprak	Çankırı Karatekin Üniversitesi
Dr. Öğr. Üyesi Ahmet Dağlı	Ondokuz Mayıs Üniversitesi
Dr. Haluk Öner	Bartın Üniversitesi
Dr. Mustafa Dere	Ordu Üniversitesi
Dr. Hayriye Durkaya	Ordu Üniversitesi
Dr. Fikri Kula	Aksaray Üniversitesi
Dr. Hakan Çelikten	Harran Üniversitesi
Dr. Bihter Gürışık Köksal	Marmara Üniversitesi

# İÇİNDEKİLER / Contents

DEDE KORKUT

Sayı 29/ Aralık 2022

Issue 29/ December 2022

## Araştırma Makaleleri/ Research Article

Yıldız Yenen Avcı

Ömer Seyfettin'in Eserlerinde "Vicdan" Kavramı Üzerine Bir İnceleme.....1-13

*An Analysis on the Concept of "Conscience" in Ömer Seyfettin's Works*

Osman Kufacı

Divan Şiirinde Gâşiye-dâr/Gâşiye ber-Dûş (Haşa Tutucu, At Uşağı) .....14-32

*Gâşiye-dâr/Gâşiye ber-dûş (Saddlecloth Holder, Horse Servant) in Divan Poetry*

Mehmet Oğuzhan Kuşoğlu

Codex Cumanicus'ta Geçen "büsre-/büsüre-" ve "yöpsin-/yöpsen-" Fiilleri Üzerine.....33-51

*On The Verbs "büsre-/büsüre-" and "yöpsin-/yöpsen-" Seen in Codex Cumanicus*

Meltem Gül & Cahit Sarıdağ

Derleme Sözlüğü'nde Meyve Adlandırmaları (Yer, Eşya, Nesne, Doğa, Bitki Adlarından Oluşan Adlandırmalar, İnsana Ait Unsurlardan Kaynaklanan Adlandırmalar

ve Benzetmeye Dayalı Adlandırmalar).....52-88

*Fruit Nominations In The Derleme Sözlüğü (Namings Consisting Of Place, Things, Object, Nature, Plant Names, Namings Originating From Human Elements And Names Based On Simulation)*

İlknur Tatar Kırılmış

Osmanlı Sivil Hayatına Bir Bakış: Bursa'ya Seyahat.....89-99

*An Overview of Ottoman Civil Life: Travel to Bursa*

Ergün Acar

Sinop'ta Halk Hekimliği ve Halk Dilinde Sağlık Değişleri.....100-176

*Folk Medicine and Health Sayings In Folk Language In Sinop*

Esra Soy

Oğuz Günah Keçisi Olarak Oğuz Atay'ın Anti-Kahramanı: "Beyaz Mantolu Adam" .....177-195

*Günah Keçisi Olarak Oğuz Atay'ın Anti-Kahramanı: "Beyaz Mantolu Adam"*

Bahar Yaman

Anatole France'ın Thais Romanı İle Mantıku't-Tayr'daki

"Şeyh San'an" Hikâyesinin Muhtevası Üzerine Bir Karşılaştırma.....196-207

*A Comparison On The Content Of Anatole France's Novel Thais And The Story Of "Sheyh San'an" In Mantıku't-Tayr*

Fatih Koca

Salâlar ile İstiklâl'e.....208-216

*To İstiklâl with Salas*

Buket Gönül

Recâî-zâde Ahmed Cevdet Dîvânçesi'ndeki Deyimler Üzerine.....217-232

*On Idioms in Recâî-zâde Ahmed Cevdet's Divanche*

Ali Karahan

"Her Yerde Kendim": Türlerarası İlişkiler Bağlamında

Sait Faik Abasıyanık'ın Şiir ve Hikâyeleri .....233-246

*"Everywhere Myself": Poems and Stories of Sait Faik Abasıyanık in the Context of Inter-Genre Relations*

Tolga Öntürk

Bihîştî Ramazan'ın Mollâ Câmî'nin Muammâ-i Sagîr Adlı Risalesine Yazdığı

Şerh: Şerh-i Manzûme-i Muammâ.....247-267

*Commentary Written by Bihîştî Ramazan on Mollâ Câmî's Mu'ammâ-i Sagîr: Şerh-i Manzûme-i Mu'ammâ*

Esra Kaan Çelikten

Eski Türkçeden Türkiye Türkçesine Kadar Gelen Dinî Terminoloji.....268-288

*Religious Terminology From Old Turkish to Turkey Turkish*

Mehmet Güneş

Coğrafyalar ve Kişiler Değişir, Yazgılar Benzeşir: Federico Garcia Lorca'nın

Kanlı Düğün ve Turan Oflazoğlu'nun Keziban Tiyatrolarında Bitmeyen Kan Davaları.....289-297

*Geographies And Persons Differ, But Fates Are Similar: Unending Blood Feuds in Federico GarciaLorca's Blood Wedding And Turan Oflazoğlu's Keziban*

Burcu Sıbiç & Zuhâl Kültürel

Osmanlı Türkçesi Döneminde Yazılmış Yemek Kitaplarında Türk Mutfak Kültürüyle

İlgili Bazı Terimler Üzerine Değerlendirmeler.....299-312

*Evaluations on Some Terms Related to Turkish Culinary Culture in Cookbooks Written in the Ottoman Turkish Period*

Nilüfer İlhan

Bilinçdışının Labirentinde Dolaşan Bir Flanözün Romanı: Kozmik Komedya.....313-323  
*The Novel of a Flanous Wandering in the Labyrinth of the Unconscious: Cosmic Comedy*

Songül Erdoğan

Kitap Tanıtım ve Değerlendirme: Cumhuriyet Dönemi Türk Halk İşlemeciliği  
Desen ve Terminolojisinden Örnekler.....324-327  
*Örcün Barışta, Hatice (2001), Cumhuriyet Dönemi Türk Halk İşlemeciliği Desen ve Terminolojisinden Örnekler, Ankara: Kültür Bakanlığı Yayınları (X+196 s.) ISBN: 975-17-2620-4.*

**DEDE KORKUT**  
MAKALELER/ Articles